



SLOVENSKI STANDARD

SIST EN 60335-2-25:1995

01-marec-1995

Safety of household and similar electrical appliances - Part 2: Particular requirements for micro wave ovens

Safety of household and similar electrical appliances -- Part 2: Particular requirements for micro-wave ovens

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke -- Teil 2: Besondere Anforderungen für Mikrowellengeräte

Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues -- Partie 2: Règles particulières pour les fours à micro-ondes

[SIST EN 60335-2-25:1995](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a40f0eb5-9548-4761-b871-52682f2674d7/sist-en-60335-2-25-1995)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a40f0eb5-9548-4761-b871-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a40f0eb5-9548-4761-b871-52682f2674d7/sist-en-60335-2-25-1995)

[52682f2674d7/sist-en-60335-2-25-1995](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a40f0eb5-9548-4761-b871-52682f2674d7/sist-en-60335-2-25-1995)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60335-2-25:1990/A51:1992

ICS:

13.120	Varnost na domu	Domestic safety
97.040.20	Štedilniki, delovni pultji, pečice in podobni aparati	Cooking ranges, working tables, ovens and similar appliances

SIST EN 60335-2-25:1995

en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60335-2-25:1995](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a40f0eb5-9548-4761-b871-52682f2674d7/sist-en-60335-2-25-1995)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a40f0eb5-9548-4761-b871-52682f2674d7/sist-en-60335-2-25-1995>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPEENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 60335-2-25

November 1990

UDC 64.06-83:641.539:620.1:614.8

Supersedes HD 270 S1:1983

Descriptors: Household electrical appliances, microwave ovens, safety requirements, protection against electric shocks, fire protection, protection against mechanical hazard

English version

SAFETY OF HOUSEHOLD AND SIMILAR ELECTRICAL APPLIANCES
PART 2: PARTICULAR REQUIREMENTS FOR MICROWAVE OVENS
(IEC 335-2-25:1988 + Amendment 1:1989, modified)

Sécurité des appareils
électrodomestiques
et analogues

Deuxième partie:

Règles particulières pour
les fours à micro-ondes

(CEI 335-2-25:1988 +

Modification 1:1989, modifiées)

Sicherheit elektrischer
Geräte für den Hausgebrauch
und ähnliche Zwecke

Teil 2:

Besondere Anforderungen für
Mikrowellenkochgeräte

(IEC 335-2-25:1988 +

Änderung 1:1989, modifiziert)

ITCh STANDARD PREVIEW

This European Standard was approved by CENELEC on 11 June 1990. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue Bréderode 2, B - 1000 Brussels

© 1990 Copyright reserved to CENELEC members

Ref. No. EN 60335-2-25:1990 E

BRIEF HISTORY

The proposal to endorse the second edition of IEC Publication 335-2-25, document CLC/TC 61 (SEC) 643, was circulated under the enquiry procedure in March 1988.

This proposal was discussed during the Brussels meeting in November 1988 when it was decided to submit a draft for EN 60335-2-25 to the voting procedure. This procedure started in September 1989.

The proposal to endorse amendment 1 to IEC Publication 335-2-25 was discussed during the Brussels meeting in November 1988 when it was decided to submit a draft for an amendment to EN 60335-2-25 to the Unique Acceptance Procedure (UAP). This procedure started in September 1989.

The texts of both drafts were ratified by the CENELEC Technical Board on the 11th of June 1990 and are combined in EN 60335-2-25.

iTeh STANDARD PREVIEW **(standards.iteh.ai)**

SIST EN 60335-2-25:1995

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a40f0eb5-9548-4761-b871-52682f2674d7/sist-en-60335-2-25-1995>

FOREWORD

This European Standard has been prepared by the secretariat of CENELEC Technical Committee 61.

The following dates are applicable :

- date of announcement (doa) 1990-08-01
- date of latest publication (dop) 1991-01-01
- date of withdrawal of conflicting national standards (dow) 1993-01-01

This European Standard replaces HD 270 S1:1983.

For products which have complied with HD 270 S1:1983 before 1993-01-01, as shown by the manufacturer or by a certification body, this previous standard may continue to apply for production until 1998-01-01.

This document supplements or modifies the corresponding clauses of IEC 335-2-25:1988, including its amendment 1:1989, so as to convert that standard into the European Standard EN 60335-2-25.

This standard has to be used in conjunction with EN 60335-1:1988, Safety of household and similar electrical appliances, Part 1: General requirements, including its amendments 2:1988, A5:1989 and A6:1989.

Where a particular subclause of Part 1 is not mentioned in this Part 2, that subclause applies as far as is reasonable. Where this standard states "addition", "modification" or "replacement", the relevant text of Part 1 is to be adapted accordingly.

Subclauses which are in addition to those in IEC 335-1 are numbered starting with 101. Additional appendices are lettered AA, BB, etc.

Special national conditions (snc) causing a deviation from this European Standard are listed in annex ZX and are in addition to those in EN 60335-1.

There are no national deviations from this European Standard, other than those listed in annex ZY of EN 60335-1.

Other publications quoted in this standard :

- EN 60335-2-6:1990 Particular requirements for cooking ranges, cooking tables, ovens and similar appliances for household use.
- IEC 384-14:1981 Fixed capacitors for use in electronic equipment, Part 14 : Sectional specification: Fixed capacitors for radio interference suppression, Selection of methods of test and general requirements.

r The following print types are used:
R - requirements: in roman type;
i - test specifications: in italic type ;
r - explanations: in small roman type.

p Note: In this document the following indications are used in the margin:
R for roman type,
i for italic type,
r for small roman type,
p for instructions for preparing the printed version.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN 60335-2-25:1995

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a40f0eb5-9548-4761-b871-52682f2674d7/sist-en-60335-2-25-1995>

ENDORSEMENT NOTICE

- p IEC 335-2-25:1988 including its amendment 1:1989 applies, taking into account the following common modifications.

COMMON MODIFICATIONS

- Foreword Delete.
- Prefaces Delete.
1. SCOPE
- p 1.1 Replace "IEC Publication 335-2-6" by "EN 60335-2-6".
2. DEFINITIONS
- p 2.2.111 Delete the explanation.
11. HEATING
- p 11.7.4 Replace "IEC Publication 335-2-6" by "EN 60335-2-6".
- 11.7.5 Replace "IEC Publication 335-2-6" by "EN 60335-2-6".
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a40f0eb5-9548-4761-b871-52682f2674d7/sist-en-60335-2-25-1995>
18. ENDURANCE
- p 18.102 On page 27, replace "IEC Publication 335-2-6" by "EN 60335-2-6".
19. ABNORMAL OPERATION
- p 19.103 Add :
- i The tests are carried out at the most onerous microwave power level.
- p 19.104 Replace in the explanations "IEC Publication 65" by "HD 195".
Delete the last explanation.
21. MECHANICAL STRENGTH
- p 21.102 Delete the explanation.

COMMON MODIFICATIONS

22. **CONSTRUCTION**
- p 22.105 Delete the explanation.
24. **COMPONENTS**
- p 24.101 Add :
- r Refer snc.
29. **CREEPAGE DISTANCES, CLEARANCES AND DISTANCES THROUGH INSULATION**
- p Replace in the title "disturbances" by "distances".
30. **RESISTANCE TO HEAT, FIRE AND TRACKING**
- p Replace the text by :
- R This clause of Part 1 is applicable except as follows :
- i 30.4 Addition :
- r Microwave ovens with programmable features that allow a delayed start and those with a keep-warm function are considered as appliances liable to be operated while unattended; other microwave ovens are considered as appliances which are operated while attended.

ANNEX ZX (normative)**SPECIAL NATIONAL CONDITIONS**

R The following special national conditions, which are in addition to those in EN 60335-1, exist in the countries mentioned.

24.101 NETHERLANDS AND NORWAY

Miniature fuses are not allowed for the protection of socket-outlets incorporated in microwave ovens.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 60335-2-25:1995

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a40f0eb5-9548-4761-b871-52682f2674d7/sist-en-60335-2-25-1995>

C E N E L E C

=====
Central Secretariat

CORRIGENDUM to EN 60335-2-25:1990

English version

Title page:

In the German title, replace "Mikrowellenkochgeräte" by
"Mikrowellengeräte".

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

November 1991

SIST EN 60335-2-25:1995

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a40f0eb5-9548-4761-b871-52682f2674d7/sist-en-60335-2-25-1995>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPEENNE
EUROPAISCHE NORM

EN 60335-2-25/A2

April 1993

UDC 64.06-83:641.539:620.1:614.8

Descriptors: Household electrical appliances, microwave ovens, safety requirements, protection against electric shock, fire protection, protection against mechanical hazard

Amendment A2 to the English version of EN 60335-2-25

SAFETY OF HOUSEHOLD AND SIMILAR ELECTRICAL APPLIANCES

PART 2: PARTICULAR REQUIREMENTS FOR MICRO-WAVE OVENS

(Amendment 2:1991 to IEC 335-2-25:1988, modified)

Sécurité des appareils
électrodomestiques
et analogues
Deuxième partie:
Règles particulières pour
les fours à micro-ondes
(Amendement 2:1991 à la
CEI 335-2-25:1988, modifié)

Sicherheit elektrischer
Geräte für den Hausgebrauch
und ähnliche Zwecke
Teil 2:
Besondere Anforderungen für
Mikrowellengeräte
(Änderung 2:1991 zu
IEC 335-2-25:1988, modifiziert)

STANDARD PREVIEW

This amendment A2 modifies the European Standard EN 60335-2-25:1990. It was approved by CENELEC on 9 March 1993. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

© 1993 Copyright reserved to CENELEC members

Ref. No. EN 60335-2-25:1990/A2:1993 E

FOREWORD

R A proposal to amend EN 60335-2-25:1990, document CLC/TC 61 (FR) 207, was discussed during the Brussels meeting in November 1991 and during the Valadares meeting in April 1992, when it was decided to submit a draft for an amendment to the unique acceptance procedure (UAP). This draft was circulated as prAC in July 1992.

The proposal to endorse amendment 2:1991 to IEC 335-2-25:1988, document CLC/TC 61 (SEC) 801, was circulated under the CENELEC enquiry procedure in August 1991. This proposal was discussed during the Valadares meeting in April 1992, when it was decided to submit a draft for an amendment to EN 60335-2-25:1990 to the voting procedure. This draft was circulated as prAD in August 1992.

Both drafts were combined and were ratified by CENELEC as amendment A2 on 9 March 1993.

There is no amendment A1 to EN 60335-2-25.

This amendment has been prepared by the secretariat of CENELEC Technical Committee TC 61.

The following dates are applicable:

- latest date of publication
of an identical national standard (dop) 1994-01-01
- date of withdrawal of conflicting national standards (dow) 1996-01-01

For products which have complied with EN 60335-2-25:1990, including its amendment A51:1992, before 1996-01-01, as shown by the manufacturer or by a certification body, this previous standard may continue to apply for production until 2001-01-01.

EN 60335-2-25 including this amendment has to be used in conjunction with EN 60335-1:1988, including its amendments A2:1988, A5:1989, A6:1989, A51:1991, A52:1992, A53:1992, A54:1992 and A55:1993.

There are no special national conditions (snc) causing a deviation from this amendment.

There are no national deviations from this amendment.

ENDORSEMENT NOTICE

The text of amendment 2:1991 to the International Standard IEC 335-2-25:1988 was approved by CENELEC as an amendment to the European Standard with agreed common modifications as given below.

COMMON MODIFICATIONS

- 7 **MARKING**
- i 7.12 Add:
- R The instruction sheet shall warn the user that the contents of feeding bottles and baby food jars are to be stirred or shaken and that the temperature is to be checked before consumption to avoid burns.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60335-2-25:1995](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a40f0eb5-9548-4761-b871-52682f2674d7/sist-en-60335-2-25-1995)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a40f0eb5-9548-4761-b871-52682f2674d7/sist-en-60335-2-25-1995>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60335-2-25:1995](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a40f0eb5-9548-4761-b871-52682f2674d7/sist-en-60335-2-25-1995)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a40f0eb5-9548-4761-b871-52682f2674d7/sist-en-60335-2-25-1995>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPEENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 60335-2-25/A51

March 1992

UDC 64.06-83:641.539:620.1:614.8

Descriptors: Household electrical appliances, microwave ovens, safety requirements, protection against electric shock, fire protection, protection against mechanical hazard

Amendment A51 to the English version of EN 60335-2-25

**SAFETY OF HOUSEHOLD AND SIMILAR ELECTRICAL APPLIANCES
PART 2: PARTICULAR REQUIREMENTS FOR MICRO-WAVE OVENS**

Sécurité des appareils
électrodomestiques
et analogues
Deuxième partie:
Règles particulières pour les
fours à micro-ondes

Sicherheit elektrischer
Geräte für den Hausgebrauch
und ähnliche Zwecke
Teil 2:
Besondere Anforderungen für
Mikrowellengeräte

This amendment A51 modifies the European Standard EN 60335-2-25:1990. It was approved by CENELEC on 10 December 1991. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC internal regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

© 1992 Copyright reserved to CENELEC members

Ref. No. EN 60335-2-25:1990/A51:1992 E